



Consiglio Nazionale dell'Economia e del Lavoro

UFFICIO III

OGGETTO: Determina a contrarre per l'affidamento in via d'urgenza per il servizio di traduzione del documento di testo di osservazioni e proposte del Cnel, concernente "Riformare l'Europa. Occasione per cambiare e rafforzare il modello economico, sociale e l'ordine istituzionale e politico europeo" - CIG: Z0A33D9A1C

VISTI

- la legge 30 dicembre 1986, n. 936, concernente la composizione, le attribuzioni ed il funzionamento del Consiglio Nazionale dell'Economia e del Lavoro;
- la legge del 22 dicembre 2011, n. 214;
- il regolamento recante norme per l'organizzazione del bilancio e la contabilità del CNEL approvato con DPR 17 agosto 1999 n. 440;
- il bilancio di previsione dell'anno 2021 approvato dall'Assemblea nella seduta del 17 dicembre 2020;
- le determinazioni del Segretario generale, prot.n.33 e n. 42 rispettivamente del 12.01. 2021 e del 14.1.2021, con cui sono stati assegnati ai Dirigenti i relativi capitoli di spesa, delegando le funzioni relative all'intero ciclo della spesa;
- gli artt. 36 e 80 del D.Lgs 50 del 18/04/2016 e ss. mm.ii. recante il codice dei contratti pubblici;

PREMESSO che:

- è stata richiesta dall'ufficio V (*Ufficio per la Relazione sui servizi delle PA, le politiche dell'UE, le politiche territoriali*), con e - mail del 09 novembre 2021, di provvedere con la massima urgenza alla traduzione **in lingua inglese ed in lingua francese**, del documento di testo di osservazioni e proposte del Cnel "Riformare l'Europa. Occasione per cambiare e rafforzare il modello economico, sociale e l'ordine istituzionale e politico europeo",
- è necessario quindi provvedere al reperimento, in via d'urgenza, del servizio di traduzione del testo sopra indicato nelle **due lingue richieste, in inglese ed in francese**;
- l'importo presunto per la suddetta attività di traduzione ammonta ad € 700,00 oltre iva;
- si intende procedere con la richiesta di n. 4 preventivi per l'espletamento del necessario servizio;



Maily Flores

Dirigente

Ufficio Risorse umane, formazione,
transizione al digitale e sistemi informativi

Viale David Lubin, 2 - 00196 Roma

Tel. +39.06.3692.330

e.mail: mflores@cnel.it

- il criterio di aggiudicazione prescelto è quello del prezzo più basso;

D E T E R M I N A

- richiamato tutto quanto esposto in parte narrativa, procedere alla richiesta di preventivi, in via d'urgenza, stante la necessità imminente della traduzione del testo di cui sopra, a ditte che svolgono tale attività;
- di dare atto che:
 - 1) l'importo presunto per la suddetta attività ammonta ad € 700,00 oltre iva;
 - 2) saranno richiesti almeno n.4 preventivi ad altrettante ditte;
- gli adempimenti esecutivi del presente atto, ivi compresa la pubblicazione in "Amministrazione Trasparente", saranno attuati dal sig. Fabio Mazza, che si nomina sin d'ora responsabile del procedimento, ex art. 5 della L. 241/1990 e s.m.i.

IL DIRIGENTE



Mailyn Flores

Dirigente

*Ufficio Risorse umane, formazione,
transizione al digitale e sistemi informativi*

Viale David Lubin, 2 - 00196 Roma

Tel. +39.06.3692.330

e.mail: mflores@cnel.it